

# Double Bind

*English version page 3*

Deuxième performance dans la série "**Double Bind**" dans le salon virtuel de panoplie.org.

Rejoignez-nous le lundi 17 novembre à 20h30 pour la web performance des

**K.Kliniques**, Justine Abittan et Caroline Delieutraz

## "Bras de tête et Tête de fer"

*Les K.Kliniques, se livreront un combat de têtes sans merci. Elles se disputeront l'espace et le temps d'exposition dans une joute paradoxale... puisqu'elles jouent dans le même chant !*

Nés en 2005 dans le quartier des Archives à Paris, les **K.Kliniques** commencent à se produire dans des lieux alternatifs.

Puis, sollicité par Xavier Cahen, le duo réalise des émissions pour [Radiolist.org](http://Radiolist.org).

Tout en poursuivant leurs interventions en ligne les K.Kliniques développent un travail de performance scénique.

En novembre 2008, Justine Abittan et Caroline Delieutraz seront en résidence de création à Mains d'Oeuvres (Saint-Ouen). ([www.kkliniques.net](http://www.kkliniques.net))



# Double Bind

L'accès à la performance est ouvert à tous. Il suffit de se connecter le lundi 17 novembre à 20h25 à <http://panoplie.org/DoubleBind>. Par contre pour participer à l'écriture dans le tchat il faut s'inscrire à panoplie et obtenir un mot de passe. Ceci ne prendra pas plus qu'une minute. (En haut à gauche sur la page <http://panoplie.org/DoubleBind> )

A lundi!

ps

Plus d'information sur les rencontres "Double Bind" :

[http://2008.panoplie.org/files/doublebind/CP\\_DB\\_PL\\_fr.pdf](http://2008.panoplie.org/files/doublebind/CP_DB_PL_fr.pdf)

ps

Les K.Kliniques seront aussi à l'exposition *Système C*, pour leur performance "Recherche coïncidence" le dimanche 16 novembre à 16h à Mains d'Oeuvres (Saint-Ouen, 93). <http://www.festivaldelacoïncidence.org/blog/>

# Double Bind

Second web performance in the "**Double Bind**" series of panoplie.org.

Please join us on Monday November 17, 20h30 Paris time, for a web performance by **K.Kliniques**, Justine Abittan and Caroline Delieutraz.

## "Bras de tête et Tête de fer"

*The K.Kliniques, will deliver a head combat without mercy. They will dispute exposure space and time in a paradoxical tournament.... because they play in the same song!*

Born in 2005 in the neighbourhood of the Archives in Paris, the K.Kliniques start performing in bars, studios etc.

Then, solicited by Xavier Cahen, the duo is broadcasting on Radiolist.org. In the meantime, while continuing their on line interventions, the K.Kliniques develop stage performances. ([www.kkliniques.net](http://www.kkliniques.net) )

In November 2008, Justine Abittan and Caroline Delieutraz will work on a new creation during a residency in Mains d'Oeuvres (Saint-Ouen), where they will also present their performance "*Recherche coïncidence*" during the show *Système C* on November 16<sup>th</sup> at 4pm <http://www.festivaldelacoïncidence.org/blog/>



Access to the performances is open to all. You only have to connect to <http://2008.panoplie.org/DoubleBind> on Monday the 17th at 8.30 pm GMT+1 (Paris local time). Please follow this url [http://www.worldtimeserver.com/convert\\_time\\_in\\_FR.aspx?y=2008&mo=11&d=17&h=20&mn=30](http://www.worldtimeserver.com/convert_time_in_FR.aspx?y=2008&mo=11&d=17&h=20&mn=30) to find your local hour.

## Double Bind

However, you will have to subscribe to panoplie to obtain a password in order to participate in the chat. (Top left of the screen)

Hope to meet you there.

Ps

More information about the Double Bind series:

[http://2008.panoplie.org/files/doublebind/PC\\_DB\\_PL\\_eng.pdf](http://2008.panoplie.org/files/doublebind/PC_DB_PL_eng.pdf)